



beyerdynamic

AVENTHO Y
WIRELESS OVER-EAR HEADPHONES WITH ANC

Safety | Compliance | Warranty

EN DE FR ES IT SV CS HU PL RO SK JA ZH





beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com





AVENTHO Y

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Please read these safety instructions carefully and completely before using the AVENTHO Y.
- ▶ Please observe all instructions given, especially those concerning the safe use of the AVENTHO Y.
- ▶ Please also observe the detailed operating instructions for the AVENTHO Y. You can download the instructions from the beyerdynamic website at www.beyerdynamic.com/p/aventhoy
- ▶ Do not use the AVENTHO Y if it is defective.

Intended use

- ▶ Only use the AVENTHO Y as described in this product manual. The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the AVENTHO Y or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the AVENTHO Y, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- ▶ beyerdynamic is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.
- ▶ Please also observe the relevant country-specific regulations before using the AVENTHO Y.

Adjusting the volume

High volumes and long listening can permanently damage your hearing.

- ▶ Before putting on the AVENTHO Y, set the volume to minimum. Only increase the volume afterwards.
- ▶ When listening and speaking normally with the AVENTHO Y, your voice should still be perceptible.
- ▶ In case of tinnitus, decrease the volume. If necessary, consult a doctor.
- ▶ Excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage.
- ▶ As a rule of thumb, the higher the volume, the shorter the listening time.



Damage from liquids

Liquid penetration can damage the AVENTHO Y.

- ▶ Make sure that no liquids penetrate the AVENTHO Y (e.g. when cleaning).
- ▶ Do not use solvent-based or aggressive cleaning agents.

Risk of swallowing

- ▶ Keep small parts, such as packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

Using the batteries

Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- ▶ Do not expose the battery to excessive heat, fire or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.
- ▶ Do not subject the battery to mechanical stress (e.g. crushing).
- ▶ Do not open the housing or remove the battery.
- ▶ Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power supply to charge the battery via the integrated USB Type-C port.

Storing the battery

- ▶ If the battery is not going to be used for an extended period, set the charge level to approximately 50 % of the maximum capacity and store it at temperatures up to max. 30 °C.

Charging

- ▶ Disconnect the USB connecting cable from the charging unit once the device is fully charged.
- ▶ The power delivered by the charger must be between min 0.1 Watts required by the radio equipment, and max. 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Environmental conditions

- ▶ Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.

AVENTHO Y

DISPOSAL

- ▶ This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.
- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.



For sale within the EU only:

- ▶ For the return of old equipment, batteries and rechargeable batteries, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge.

Disposal of batteries

- ▶ Dispose of batteries separately after use from the product in accordance with applicable regulations. They must not be disposed of in household waste. The return is free of charge for consumers/end users.
- ▶ Before disposal, discharge the battery.
- ▶ **You will find instructions for changing the battery at the end of this compliance booklet.**

CONFORMITY AND GUARANTEE

EU Declaration of conformity

beyerdynamic hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the EU Directive 2011/65/EU.

- ▶ The full text of the EU declaration of conformity can be found on the Internet at www.beyerdynamic.com/cod

Warranty conditions

beyerdynamic provides a limited guarantee for the original beyerdynamic product you have purchased.

- ▶ You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the Internet at www.beyerdynamic.com/service/warranty

PRODUCT REGISTRATION

You can register your AVENTHO Y online at www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y by entering the serial number.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

AVENTHO Y Headset

Bluetooth® frequency range	2,402 – 2,480 MHz
Transmitting power	≤ 10 dBm
Operating temperature range	-10 to +55 °C
Charging temperature range	0 to +45 °C
Battery type: lithium-ion battery	3.7 Vdc, 650 mAh
Battery weight	12 g

AVENTHOYDLL

Low Latency Dongle

Bluetooth® frequency range	2,402 – 2,480 MHz
Transmitting power	≤ 10 dBm
Operating temperature range	-10 to +50 °C

You can find more detailed information about the technical specifications online at: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Information on the battery used

AVENTHO Y contains the following battery:
Model: AVENTHO Y-102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

AVENTHO Y

REGISTERED TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and all use of these trademarks by beyerdynamic is under licence. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type A, USB Type B and USB Type C are trademarks of USB Implementers.

FCC / IC REGULATION

Model: AVENTHO Y

HVIN: AVENTHOY

Model/HVIN: AVENTHOYDLL

FCC ID: OSDAVENTHOY

FCC ID: OSDAVENTHOYDLL

IC: 3628C-AVENTHOY

IC: 3628C-AVENTHOYDLL

Responsible Party — U.S. Contact Information

Beyer Dynamic Inc.

56 Central Ave.

NY 11735 Farmingdale

USA

631-293-3200

info@beyerdynamic-usa.com

NOTICE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est

conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation exposure statement (Headset):

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged per ten gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the extremity.

Radiation exposure statement(Dongle):

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body with 5mm distance.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Radiofrequency radiation exposure information (Headset):

This equipment complies with ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the

AVENTHO Y

requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 4 W/kg averaged per ten gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the limbs.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé.

L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le tête. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 4 W/kg en moyenne pour dix grammes de tissu. Lors de la certification du produit, la valeur SAR la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur les membres.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by beyerdynamic may void the FCC and user authorization to operate this equipment.

PRODUCT CERTIFICATION MARKS

- ▶ Remove the ear pad from the housing to access the product certification marks. For the USA, Canada and Australia you will find the product certification marks on the right ear cup under the ear pad.





AVENTHO Y

DE

SICHERHEITSHINWEISE

- ▶ Lesen Sie vor dem Benutzen des AVENTHO Y, diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durch.
- ▶ Beachten Sie alle gegebenen Hinweise, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des AVENTHO Y.
- ▶ Beachten Sie auch die ausführliche Bedienungsanleitung für den AVENTHO Y. Die Anleitung können Sie auf der beyerdynamic Website unter www.beyerdynamic.com/p/aventhoy herunterladen.
- ▶ Verwenden Sie den AVENTHO Y nicht, wenn er defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ▶ Benutzen Sie den AVENTHO Y nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben. Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am AVENTHO Y oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des AVENTHO Y.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- ▶ beyerdynamic haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- ▶ Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Einstellen der Lautstärke

Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.

- ▶ Stellen Sie vor dem Aufsetzen des AVENTHO Y die Lautstärke auf Minimum ein. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke.
- ▶ Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit dem AVENTHO Y sollte die eigene Stimme noch wahrnehmbar sein.
- ▶ Reduzieren Sie bei Tinnitus die Lautstärke. Konsultieren Sie eventuell einen Arzt.
- ▶ Zu hohe Lautstärken können, insbesondere bei zu langen Hörzeiten das Gehör schädigen.
- ▶ Als Faustformel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.



Beschädigung durch Flüssigkeiten

Eindringende Flüssigkeit kann den AVENTHO Y beschädigen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den AVENTHO Y eindringen (z. B. beim Reinigen).
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reiniger.

Gefahr von Verschlucken

- ▶ Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

Verwenden des Akkus

Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

- Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch oder Gasentwicklung, Verletzungen und irreversible Schäden am Akku können die Folge sein.
- ▶ Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aus.
 - ▶ Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus (z. B. Quetschen).
 - ▶ Öffnen Sie das Gehäuse nicht und bauen Sie den Akku nicht aus.
 - ▶ Verwenden Sie zum Laden des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil.

Lagerung des Akkus

- ▶ Sollte der Akku längere Zeit nicht verwendet werden, stellen Sie den Ladezustand auf ungefähr 50 % der maximalen Kapazität ein und lagern Sie ihn bei Temperaturen bis max. 30 °C.

Laden

- ▶ Trennen Sie nach vollständigem Laden das USB-Anschlusskabel vom Ladegerät.
- ▶ Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 0,1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5 Watt reichen.

AVENTHO Y

Umweltbedingungen

- Setzen Sie den AVENTHO Y weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter

www.beyerdynamic.com/service/garantie

ENTSORGUNG

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.



- Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
- Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet.

Akkus entsorgen

- Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- Vor der Entsorgung Akku/Batterie entladen.
- **Hinweise zum Akkuwechsel finden Sie am Ende dieses Compliance Booklets.**

KONFORMITÄT UND GARANTIE

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Produkt die Vorgaben der EU-Richtlinie 2014/53/EU und der EU-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt.

- Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com/cod

Garantiebestimmungen

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das von Ihnen gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- Ausführliche Hinweise zu den

PRODUKTREGISTRIERUNG

Sie können Ihren AVENTHO Y unter Angabe der Seriennummer im Internet registrieren unter:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

TECHNISCHE DATEN

Headset AVENTHO Y

Bluetooth®-Frequenzbereich 2.402 – 2.480 MHz

Sendeleistung ≤ 10 dBm

Betriebstemperaturbereich -10 bis +55 °C

Ladetemperaturbereich 0 bis +45 °C

Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku 3,7 Vdc, 650 mAh

Batteriegewicht 12 g

AVENTHOYDLL

Low Latency Dongle

Bluetooth®-Frequenzbereich 2.402 – 2.480 MHz

Sendeleistung ≤ 10 dBm

Betriebstemperaturbereich -10 bis +50 °C

Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Informationen zur

verwendeten Batterie

AVENTHO Y enthält die folgende Batterie:

Modell: AVENTHO Y-LDI02035-650mAh





AVENTHO Y

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Avant d'utiliser le casque AVENTHO Y, veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes de sécurité.
- ▶ Respectez toutes les consignes données, en particulier celles concernant l'utilisation en toute sécurité du casque AVENTHO Y.
- ▶ Consultez également le mode d'emploi détaillé du casque AVENTHO Y. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi sur le site Internet de beyerdynamic à l'adresse www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y.
- ▶ N'utilisez pas le casque AVENTHO Y s'il est défectueux.

Utilisation conforme à la destination prévue

- ▶ N'utilisez pas le casque AVENTHO Y pour un autre usage que celui décrit dans le présent mode d'emploi. La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable des dommages occasionnés au casque AVENTHO Y ou des blessures subies par quiconque suite à une utilisation du casque AVENTHO Y négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- ▶ La société beyerdynamic décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion et de batteries trop vieilles ou vides ou en cas de dépassement de la portée de transmission de Bluetooth®.

- ▶ Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

Réglage du niveau sonore

Une écoute à volume sonore élevé et pendant trop longtemps peut endommager de manière durable l'ouïe.



- ▶ Avant de mettre le casque AVENTHO Y en place, réglez le volume sur le niveau minimum. Augmentez seulement après le volume sonore.
- ▶ Lorsque vous écoutez et parlez normalement avec le casque AVENTHO Y, vous devez encore pouvoir percevoir votre propre voix.
- ▶ En cas d'acouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez éventuellement un médecin.
- ▶ Une écoute à volume sonore trop élevé surtout pendant trop longtemps peut altérer l'audition.
- ▶ En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

Domages causés par des liquides

Une infiltration de liquides peut endommager le casque AVENTHO Y.

- ▶ Veillez à ce que les liquides ne pénètrent pas dans le casque AVENTHO Y (par exemple lors du nettoyage).
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives.

Risque d'ingestion

- ▶ Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

Utilisation des batteries

Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des dommages irréversibles de la batterie.

- ▶ N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse.



AVENTHO Y

- ▶ Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier et ne démontez pas la batterie.
- ▶ Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.

Stockage de la batterie

- ▶ Si vous n'utilisez pas la batterie pendant longtemps, réglez le niveau de charge à env. 50 % de la capacité maximale et stockez-la à une température max. de 30 °C.

Recharge

- ▶ Une fois la charge entièrement terminée, retirez le câble de raccordement USB du chargeur.
- ▶ La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 0,1 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Environnement

- ▶ N'exposez pas le casque AVENTHO Y à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.

MISE AU REBUT

Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- ▶ Éliminez toujours les appareils usagés conformément aux directives en vigueur.

Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- ▶ Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant pour le recyclage. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés.

Mise au rebut des batteries

- ▶ Après utilisation, éliminer les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.
- ▶ Déchargez la batterie/la pile avant tout mise au rebut.
- ▶ Vous trouverez les remarques relatives au remplacement de la batterie à la fin du livret de conformité.

CONFORMITÉ ET GARANTIE

Déclaration de conformité UE

beyerdynamic déclare par la présente que le produit est conforme aux directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE.

- ▶ Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité UE sur Internet à l'adresse suivante :

www.beyerdynamic.com/cod

Conditions de garantie

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic que vous avez acheté.

- ▶ Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet www.beyerdynamic.com/service/warranty

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous pouvez enregistrer votre casque AVENTHO Y sur Internet en indiquant le numéro de série sur le site :

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

DONNÉES TECHNIQUE

Casque-micro AVENTHO Y

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2402 et 2480 MHz
--------------------------------	------------------------

Puissance d'émission	≤ 10 dBm
----------------------	----------

Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +55 °C
---	-----------------



AVENTHO Y

Plage de la température de stockage de 0 à +45 °C

Type de batterie: 3,7 VCC, 650 mAh
batterie au lithium-ion

Poids de la batterie 12 g

Dongle à faible latence pour le casque-micro AVENTHO Y

Plage de fréquences entre 2402 et 2480 MHz
Bluetooth®

Puissance d'émission ≤ 10 dBm

Plage de la température de fonctionnement de -10 à +50 °C

Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Informations sur la batterie utilisée

Le casque AVENTHO Y contient la batterie suivante :

Modèle : AVENTHO Y-LD102035-650 mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB Type-A, USB Type-B et USB Type-C sont des marques de USB Implementers.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ▶ Lea detenida y completamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar los auriculares AVENTHO Y.
- ▶ Respete todas las instrucciones, especialmente las relativas al uso seguro de los auriculares AVENTHO Y.
- ▶ Respete también las instrucciones detalladas de uso del AVENTHO Y. Puede descargar las instrucciones del sitio web en www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y.
- ▶ No utilice los auriculares AVENTHO Y si están defectuosos.

Uso correcto

- ▶ No utilice los auriculares AVENTHO Y de forma distinta a la descrita en este manual del producto. La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por daños al AVENTHO Y o lesiones a personas ocasionadas por un uso descuidado, inadecuado o incorrecto del AVENTHO Y o por un uso no conforme con la finalidad especificada por el fabricante.
- ▶ beyerdynamic no es responsable de daños en dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- ▶ beyerdynamic no se responsabiliza de los daños provocados por la pérdida de conexión a causa de baterías descargadas o viejas, o por la superación del alcance del Bluetooth®.
- ▶ Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Ajuste del volumen

Un volumen excesivo o escuchar música durante demasiado tiempo pueden dañar el oído.

- ▶ Antes de colocarse el AVENTHO Y, ajuste el volumen al mínimo. Sólo entonces deberá aumentar el volumen.
- ▶ Cuando escuche y hable normalmente con los auriculares AVENTHO Y, debería poder oír su propia voz.
- ▶ Reduzca el volumen si padece acúfenos. Consulte a un médico si fuera necesario.
- ▶ Un volumen excesivamente alto puede dañar el oído, sobre todo si se escucha durante mucho tiempo.
- ▶ La regla de oro es: a mayor volumen, menos tiempo de audición.





AVENTHO Y

Daños causados por líquidos

La entrada de líquidos puede dañar el AVENTHO Y.

- ▶ Asegúrese de que no penetren líquidos en el AVENTHO Y (por ejemplo, al limpiarlo).
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o con disolventes.

Peligro de ingestión

- ▶ Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

Utilización de las baterías

Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesivo, agua o presión mecánica demasiado elevada, existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. En consecuencia, pueden producirse lesiones y daños irreversibles en la batería.

- ▶ No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja.
- ▶ No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento).
- ▶ No abra la carcasa ni extraiga la batería.
- ▶ Utilice únicamente un adaptador de corriente USB 2.0/3.0 de 5 V para cargar la batería a través de la toma USB tipo C integrada.

Almacenamiento de la batería

- ▶ Si no va a utilizar la batería durante un período de tiempo prolongado, ajuste el nivel de carga a aproximadamente 50 % de la capacidad máxima y guárdela a temperaturas de hasta un máximo de 30 °C.

Carga

- ▶ Una vez que se haya cargado completamente, desconecte el cable de conexión USB del cargador.
- ▶ La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 0,1 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Condiciones medioambientales

- ▶ No exponga los auriculares AVENTHO Y a la lluvia, la nieve, los líquidos o la humedad.

ELIMINACIÓN

Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil.



- ▶ Elimine siempre los dispositivos usados de acuerdo con la normativa vigente.

Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- ▶ Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Infórmese de las direcciones de los puntos de recogida públicos en su municipio.
- ▶ Los vendedores de dispositivos electrónicos suelen estar obligados a recoger gratuitamente los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Desear las baterías

- ▶ Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.
- ▶ Descargue la batería antes de desecharla.
- ▶ Encontrará instrucciones para cambiar la batería al final de este folleto de conformidad.

CONFORMIDAD Y GARANTÍA

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, beyerdynamic declara que el producto cumple la Directiva de la UE 2014/53/UE y la Directiva de la UE 2011/65/UE.

- ▶ Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad UE en la página web www.beyerdynamic.com/cod

Términos de garantía

beyerdynamic otorga una garantía limitada para el producto original beyerdynamic que acaba de adquirir.

- ▶ En www.beyerdynamic.com/service/garantie encontrará información detallada sobre los detalles sobre los términos de garantía de beyerdynamic



AVENTHO Y

REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su AVENTHO Y introduciendo el número de serie en la siguiente dirección de Internet: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Auriculares AVENTHO Y

Bluetooth®-Rangos de frecuencia 2.402 – 2.480 MHz

Potencia de transmisión ≤ 10 dBm

Rango de temperatura de funcionamiento de -10 a +55 °C

Rango de temperatura de carga 0 a +45 °C

Tipo de batería: de iones de litio 3,7 V CC, 650 mAh

Peso de la batería 12 g

AVENTHO Y Low Latency Dongle

Rango de frecuencia Bluetooth® 2.402 – 2.480 MHz

Potencia de transmisión ≤ 10 dBm

Rango de temperatura de funcionamiento de -10 a +50 °C

Para más información sobre los datos técnicos, visite la web:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

Información sobre la batería utilizada

AVENTHO Y contiene la siguiente batería:

Modelo: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a los respectivos titulares.

USB tipo A, USB tipo B y USB tipo C son marcas de USB Implementers.

IT

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ▶ Prima di utilizzare AVENTHO Y, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni di sicurezza.
- ▶ Osservare tutte le istruzioni fornite, in particolare quelle riguardanti l'uso sicuro di AVENTHO Y.
- ▶ Consultare inoltre le istruzioni dettagliate sull'uso di AVENTHO Y. Le istruzioni possono essere scaricate dal sito web di beyerdynamic all'indirizzo www.beyerdynamic.com/p/aventhoy.
- ▶ Evitare di utilizzare AVENTHO Y in caso di difetti.

Uso previsto

- ▶ Evitare di utilizzare AVENTHO Y per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni per l'uso del prodotto. La società beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni a AVENTHO Y o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore di AVENTHO Y.
- ▶ beyerdynamic non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB.
- ▶ beyerdynamic non risponde di eventuali danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dal superamento del campo di copertura Bluetooth®.
- ▶ Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.



AVENTHO Y

Regolazione del volume

Un volume molto alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.



- ▶ Prima di utilizzare AVENTHO Y, impostare il volume al minimo. Aumentare il volume solo in un secondo momento.
- ▶ Quando si ascolta e si parla normalmente con AVENTHO Y, dovrebbe essere ancora possibile sentire la propria voce.
- ▶ Diminuire il volume in caso di acufene. Eventualmente consultare un medico.
- ▶ Un volume troppo alto per tempi d'ascolto troppo prolungati può danneggiare l'udito.
- ▶ Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

Danni provocati da liquidi

La penetrazione di liquidi può danneggiare AVENTHO Y.

- ▶ Fare attenzione che i liquidi non penetrino in AVENTHO Y (ad es. durante la pulizia).
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi.

Pericolo di ingestione

- ▶ Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

Utilizzo della batteria

Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazione meccanica

- In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas. Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.
- ▶ Evitare di esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa.
 - ▶ Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione).
 - ▶ Non aprire l'alloggiamento della batteria, né tentare di smontarla.
 - ▶ Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

Conservazione della batteria

- ▶ In previsione di prolungato inutilizzo della batteria, portare la sua carica al 50% circa della massima capacità e conservarla a temperature mai superiori a 30 °C.

Ricarica

- ▶ Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo di collegamento USB dal caricabatteria.
- ▶ La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 0,1 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Condizioni ambientali

- ▶ Evitare di esporre AVENTHO Y alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

SMALTIMENTO

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettroniche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.



- ▶ Smaltire sempre gli apparecchi usati in conformità alle disposizioni vigenti.

Vendibile esclusivamente all'interno dell'UE:

- ▶ Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- ▶ I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito le vecchie apparecchiature elettriche/elettroniche.

Smaltimento delle batterie

- ▶ Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/l'utente finale.
- ▶ Scaricare accumulatori/batterie prima del loro smaltimento.
- ▶ Le istruzioni per la sostituzione delle batterie si trovano in fondo al presente Libretto di conformità.

AVENTHO Y

CONFORMITÀ E GARANZIA

Dichiarazione di conformità UE

Con il presente documento beyerdynamic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/53/UE e 2011/65/UE.

- ▶ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile in internet all'indirizzo

www.beyerdynamic.com/cod

Disposizioni di garanzia

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- ▶ Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono reperibili in internet all'indirizzo

www.beyerdynamic.com/service/warranty

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Per registrare in internet il dispositivo AVENTHO Y, indicare il numero di serie all'indirizzo:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

SPECIFICHE

Cuffie AVENTHO Y

Campo di frequenza Bluetooth® 2.402–2.480 MHz

Potenza di trasmissione ≤ 10 dBm

Intervallo della temperatura d'esercizio da -10 a +55 °C

Temperatura di ricarica da 0 a +45 °C

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio 3,7 Vdc, 650 mAh

Peso della batteria 12 g

AVENTHO Y

Low Latency Dongle

Gama di frequenze Bluetooth® 2.402–2.480 MHz

Potenza di trasmissione ≤ 10 dBm

Temperatura di esercizio da -10 a +50 °C

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Informazioni sulla batteria utilizzata

AVENTHO Y contiene la seguente batteria:

Modello: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è stato autorizzato dietro licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

GUIDA AL RICICLAGGIO



Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:
<https://byr.li/aventhoygar>

AVENTHO Y

- ▶ Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande föreskrifter.

Endast vid försäljning inom EU:

- ▶ För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- ▶ Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka elektriska/elektroniska produkter utan kostnad.

Kassera batterier

- ▶ Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- ▶ Ladda ur batterier före kassering.
- ▶ Information om batteribytet hittar du i slutet av den här Compliance Booklets.

ÖVERENSSTÄMMELSE OCH GARANTI

EU-försäkran om

överensstämmelse

beyerdynamic försäkrar härmed att produkten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU.

- ▶ Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse på internet på www.beyerdynamic.com/cod

Garantivillkor

beyerdynamic ger en begränsad garanti på den original beyerdynamic-produkt som du har köpt.

- ▶ Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns på internet på www.beyerdynamic.com/service/warranty

PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrera din AVENTHO Y genom att ange serienumret i internet på: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

TEKNISKA DATA

Headset AVENTHO Y

Bluetooth®-frekvensområde	2 402 – 2 480 MHz
Sändareffekt	≤ 10 dBm
Drifttemperatur-område	-10 till +55 °C
Laddningstemperatur-område	0 till +45 °C
Batterityp: Litiumjonbatteri	3,7 Vdc, 650 mAh
Batteriets vikt	12 g

AVENTHO Y

Low Latency Dongle

Bluetooth®-frekvensområde	2 402 – 2 480 MHz
Sändareffekt	≤ 10 dBm
Driftstemperatur-område	-10 till +50 °C

Mer information om tekniska data finns på internet på:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

Information om batteriet som används

AVENTHO Y innehåller följande batteri:
Modell: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licensierad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive innehavare.



AVENTHO Y

USB typ-A, USB typ-B och USB typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

CS

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ▶ Před použitím bezdrátových sluchátek AVENTHO Y si pozorně přečtěte tento návod.
- ▶ Dodržujte všechny uvedené pokyny, především upozornění pro bezpečné použití bezdrátových sluchátek AVENTHO Y.
- ▶ Řiďte se také podrobným návodem k obsluze pro AVENTHO Y. Návod si můžete stáhnout na webových stránkách www.beyerdynamic.com/p/aventho-y.
- ▶ Bezdrátová sluchátka AVENTHO Y nepoužívejte v případě, že jsou poškozena.

Použití v souladu s určením

- ▶ Nepoužívejte bezdrátová sluchátka AVENTHO Y jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu. Za škody na bezdrátových sluchátkách AVENTHO Y ani za poranění osob kvůli nepozornému, neodbornému nebo nesprávnému použití bezdrátových sluchátek AVENTHO Y nebo kvůli použití, které neodpovídá výrobcem uvedenému účelu, nepřebírá společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG žádnou odpovědnost.
- ▶ Společnost beyerdynamic neručí za škody na USB zařízeních, která neodpovídají specifikacím USB.
- ▶ Společnost beyerdynamic neručí za škody vzniklé v souvislosti s výpadky spojení kvůli vybitým nebo příliš starým akumulátorům nebo kvůli překročení dosahu Bluetooth® vysílání.
- ▶ Před uvedením do provozu dbejte také na příslušné předpisy, platné v dané zemi.

Nastavení hlasitosti

Vysoká hlasitost a příliš dlouhá doba poslechu mohou trvale poškodit sluch.

- ▶ Před nasazením AVENTHO Y nastavte hlasitost na minimum. Až poté hlasitost zvýšujte.
- ▶ Při poslouchání a běžném mluvení s AVENTHO Y byste měli stále slyšet svůj hlas.
- ▶ V případě tinitu hlasitost snižte. Případně se poraďte s lékařem.
- ▶ Příliš vysoká hlasitost, zvláště při příliš dlouhých dobách poslechu, může poškodit sluch.
- ▶ Jako železné pravidlo platí: Čím vyšší hlasitost, tím kratší doba poslechu.



Poškození kapalinami

Bezdrátová sluchátka AVENTHO Y může poškodit vniknutí kapaliny.

- ▶ Dejte pozor, aby se do bezdrátových sluchátek AVENTHO Y nedostaly žádné kapaliny (např. při čištění).
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.

Nebezpečí spolknutí

- ▶ Zamezte přístupu dětí a domácích mazlíčků k drobným dílům, jako jsou součásti výrobku, obalu a příslušenství. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení!

Použití akumulátorů

Nebezpečí vlivem vysokých teplot, vody a mechanického namáhání

Při příliš vysokých teplotách, výskytu vody a příliš velkém mechanickém namáhání hrozí nebezpečí výbuchu a vzniku vysokých teplot, požáru, kouře nebo plynu. Následkem může dojít k poranění a nezvratnému poškození akumulátoru.

- ▶ Nevystavujte akumulátor příliš vysokým teplotám, ohni ani extrémně nízkému tlaku vzduchu.
- ▶ Nevystavujte akumulátor mechanickému zatížení (např. skřípnutí).
- ▶ Neotevírejte kryt a nedemontujte akumulátor.
- ▶ Pro nabíjení akumulátoru přes vestavěnou USB zásuvku typu C používejte jen 5V napájecí adaptér USB 2.0/3.0 odpovídající standardům.

Skladování akumulátoru

- ▶ Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá, udržujte stav nabití přibližně na 50 % maximální kapacity a skladujte jej při teplotách maximálně do 30 °C.

Nabíjení

- ▶ Po kompletním nabití odpojte připojovací USB kabel z nabíječky.
- ▶ Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 0,1 wattu požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 5 wattu nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Okolní podmínky

- ▶ Nevystavujete bezdrátová sluchátka AVENTHO Y kontaktu s deštěm, sněhem, kapalinami a vlhkostí.



AVENTHO Y

LIKVIDACE

Tento symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu znamená, že se elektrická a elektronická zařízení musí na konci své životnosti likvidovat odděleně od domovního odpadu.

- ▶ Použité zařízení likvidujte vždy v souladu s platnými předpisy.



Jen při prodeji v rámci EU:

- ▶ Pro zpětný odběr starých spotřebičů, baterií a akumulátorů jsou vám k dispozici místa pro bezplatný sběr tříděného odpadu, máte možnost bezplatného vrácení výrobku společnosti beyerdynamic a případně můžete využít další místa určená pro recyklaci odpadu. Adresy lze získat u místní městské nebo obecní správy.
- ▶ Prodejci elektronických zařízení mají bezvýhradnou povinnost bezplatně převzít zpět stará elektrická a elektronická zařízení.

Likvidace akumulátorů

- ▶ Po upotřebení odevzdejte akumulátory/baterie k likvidaci v souladu s platnými předpisy, odděleně od výrobku. Nesmí se vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdání je pro spotřebitele / koncové uživatele zdarma.
- ▶ Před odevzdáním k likvidaci akumulátor/baterii vybijte.
- ▶ **Pokyny pro výměnu baterie naleznete na konci této příručky.**

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A ZÁRUKA

Prohlášení o shodě EU

Společnost beyerdynamic tímto prohlašuje, že výrobek splňuje předpisy směrnic 2014/53/EU a 2011/65/EU.

- ▶ Kompletní text prohlášení o shodě EU najdete na internetu na www.beyerdynamic.com/cod

Záruční podmínky

Společnost beyerdynamic poskytuje na vámi zakoupený originální výrobek beyerdynamic omezenou záruku.

- ▶ Podrobné informace o záručních podmínkách společnosti beyerdynamic najdete na internetu na www.beyerdynamic.com/service/garantie

REGISTRACE VÝROBKU

Váš AVENTHO Y si můžete při zadání sériového čísla zaregistrovat přes internet na: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

TECHNICKÉ ÚDAJE

Headset AVENTHO Y

Frekvenční pásmo Bluetooth®	2 402 – 2 480 MHz
Vysílací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah provozních teplot	-10 až +55 °C
Rozsah nabíjecí teploty	0 až +45 °C
Typ akumulátoru: Lithium-Ionový akumulátor	3,7 V DC, 650 mAh
Hmotnost baterie	12 g

AVENTHO Y Low Latency Dongle

Frekvenční pásmo Bluetooth®	2 402 – 2 480 MHz
Vysílací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah provozní teploty	-10 až +50 °C

Bližší informace k technickým údajům najdete na internetu na:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

Informace k použité baterii

AVENTHO Y obsahuje následující baterii:
Model: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com



AVENTHO Y

OCHRANNÉ ZNÁMKY

Obchodní značka a logo Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth® SIG, Inc. a veškeré použití těchto značek společnosti beyerdynamic je licencováno. Ostatní ochranné známkové a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Typová označení USB-A, USB-B a USB-C jsou obchodními známkami subjektu, který zavedl technologii USB.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ▶ Az AVENTHO Y készülék használata előtt olvassa el alaposan és teljes egészében ezeket a biztonsági utasításokat.
- ▶ Tartson be minden megadott utasítást, különösen az AVENTHO Y készülék biztonságos használatára vonatkozókat.
- ▶ Vegye figyelembe az AVENTHO Y részletes kezelési útmutatóját is. Az útmutatót letöltheti a beyerdynamic weboldaláról a www.beyerdynamic.com/p/aventhoy linken keresztül.
- ▶ Ne használja az AVENTHO Y készüléket, ha az meghibásodott.

Rendeltetésszerű használat

- ▶ Ne használja az AVENTHO Y készüléket a jelen termékútmutatóban leírtaktól eltérően. A beyerdynamic GmbH & Co. KG cég nem vállal felelősséget az AVENTHO Y készülékben keletkezett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek az AVENTHO Y gondatlan, nem megfelelő, helytelen vagy nem a gyártó által megjelölt célra történő használatából erednek.
- ▶ A beyerdynamic nem felel az USB-specifikációknak nem megfelelő USB-eszközök károsodásáért.
- ▶ A beyerdynamic nem felel lemerült vagy túl öreg akkumulátorok miatti csatlakozásmegszakításokból vagy a Bluetooth® átviteli tartomány túllépéséből eredő károkért.
- ▶ Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a mindenkor országspecifikus előírásokat is.

A hangerő beállítása

A nagy hangerő és a túl hosszú hallgatási idő tartósan károsíthatja a hallást.



- ▶ Az AVENTHO Y készülék felhelyezése előtt állítsa a hangerőt minimumra. Csak ezután növelje a hangerőt.
- ▶ Az AVENTHO Y készülékkel történő hallgatás és normál beszéd során a saját hangnak még érzékelhetőnek kell lennie.
- ▶ Fülzúgás (tinnitus) esetén csökkentse a hangerőt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- ▶ A túl nagy hangerő, különösen hosszú hallgatási idő esetén, károsíthatja a hallást.
- ▶ Ökölszabály: minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a hallgatási idő.

Folyadékok által okozott károk

A behatoló folyadék károsíthatja az AVENTHO Y készüléket.

- ▶ Ügyeljen rá, hogy ne jusson folyadék az AVENTHO Y készülékbe (pl. tisztítás során).
- ▶ Ne használjon oldószeres vagy agresszív tisztítószerket.

Lenyelés veszélye

- ▶ Az apró alkatrészeket, mint például a termék, a csomagolás és a tartozékok részeit, tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól. Lenyelés esetén fennáll a fulladásveszély!

Az akkumulátor használata

Hő, víz és mechanikus terhelés általi veszély

A túlzott hő-, víz- és mechanikai igénybevétel esetén robbanás, hő-, tűz-, füst- vagy gőzfejlesztés veszélye áll fenn. Sérülések és az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodása lehet a következmény.

- ▶ Ne tegye ki az akkumulátort túlzott hőnek, tűznek vagy rendkívül alacsony légnyomásnak.
- ▶ Ne tegye ki az akkumulátort mechanikus terhelésnek (pl. beszorulás).
- ▶ Ne nyissa ki a házat és ne szerelje ki az akkumulátort.
- ▶ Az akkumulátornak a beépített C típusú USB-csatlakozón keresztül történő töltéséhez kizárólag egy USB 2.0/3.0 szabványnak megfelelő, 5 V-os hálózati adaptert használjon.



AVENTHO Y

Az akkumulátor tárolása

- ▶ Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, állítsa a be töltöttségi állapotot a maximális kapacitás kb. 50%-ára és legfeljebb 30 °C hőmérsékleten tárolja.

Töltés

- ▶ A teljes feltöltés után válassza le az USB-csatlakozókábelt a töltőkészületről.
- ▶ A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 0,1 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 5 watt között kell lennie.

Környezeti feltételek

- ▶ Az AVENTHO Y készüléket ne tegye ki esőnek, hónak, folyadékoknak vagy nedvességnek.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ez a szimbólum a terméken, a kezelési útmutatóban vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket élettartamuk végén a háztartási szeméttől elkülönítve kell ártalmatlanítani.



- ▶ A használt készülékeket mindig az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Csak az EU-n belül történő értékesítés esetén:

- ▶ A használt készülékek, elemek és akkumulátorok visszavételéhez ingyenes gyűjtőhelyek és ingyenes visszaküldési lehetőség áll rendelkezésre a beyerdynamic-nál, valamint szükség esetén további újrafelhasználásra szolgáló gyűjtőhelyek állnak rendelkezésre. A címeiket a városi vagy helyi önkormányzattól szerezheti be.
- ▶ Az elektronikai készülékek kereskedői alapvetően kötelesek az elektromos/hulladékos elektronikai hulladék készülékeket díjmentesen visszavenni.

Akkumulátorok ártalmatlanítása

- ▶ Az akkumulátorokat/elemeket a használat után az érvényes előírásoknak megfelelően, a terméktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Nem szabad ezeket a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. A visszaküldés a fogyasztók/végfelhasználók számára ingyenes.
- ▶ Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort/elemet merítse le.
- ▶ Az akkumulátor cseréjével kapcsolatos utasításokat a jelen Compliance Booklet végén találja.

MEGFELELŐSÉG ÉS GARANCIA

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A beyerdynamic ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU uniós irányelvek követelményeinek.

- ▶ Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálja az interneten a www.beyerdynamic.com/cod címen

Garanciális feltételek

A beyerdynamic korlátozott garanciát vállal az Ön által megvásárolt eredeti beyerdynamic termékre.

- ▶ A beyerdynamic garanciális feltételeit megtalálja az interneten a www.beyerdynamic.com/service/garantie címen

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

AVENTHO Y készülékét a sorozatszám megadásával regisztrálhatja az interneten az alábbi linken keresztül:

www.beyerdynamic.com/p/aventho-y

MŰSZAKI ADATOK

Headset AVENTHO Y

Bluetooth®- frekvenciataartomány	2 402 – 2 480 MHz
Sugárzási teljesítmény	≤ 10 dBm
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-10 – +55 °C
Töltési hőmérséklet-tartomány	0 – +45 °C
Akkumulátor típusa: Litium-ion akkumulátor	3,7 Vdc, 650 mAh
Akkumulátor súlya	12 g

AVENTHO Y

Low Latency Dongle

Bluetooth®-frekvencia-tartomány	2.402 – 2.480 MHz
---------------------------------	-------------------



AVENTHO Y

Sugárzási
teljesítmény

≤ 10 dBm

Üzemi hőmérséklet
tartomány

-10 – +50 °C

A műszaki adatokkal kapcsolatos további információkat találhat az interneten:
www.beyerdynamic.com/p/aventh-y

Az alkalmazott akkumulátorral kapcsolatos információk

Az AVENTHO Y készülék a következő
akkumulátorral rendelkezik:
Modell: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

VÉDJEGY

A Bluetooth® szójelvény és a logók a
Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és
a beyerdynamic által történő felhasználásuk
engedélyhez kötött. Más védjegyek és
kereskedelmi nevek a mindenkori tulajdonosok
tulajdonát képezik.

Az USB A-típus, USB B-típus és USB-C típus az
USB Implementer védjegyei.

PL

WSKAZÓVKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ▶ Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek AVENTHO Y należy uważnie i w całości przeczytać niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- ▶ Należy przestrzegać wszystkich podanych instrukcji, w szczególności tych dotyczących bezpiecznego użytkowania słuchawek AVENTHO Y.
- ▶ Należy również przestrzegać szczegółowej instrukcji obsługi słuchawek AVENTHO Y. Instrukcje można pobrać ze strony beyerdynamic pod adresem www.beyerdynamic.com/p/aventh-y.

- ▶ Nie należy używać słuchawek AVENTHO Y, jeśli są uszkodzone.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Nie należy używać słuchawek AVENTHO Y w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia słuchawek AVENTHO Y lub obrażenia osób spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym, nieprawidłowym użytkowaniem lub użytkowaniem słuchawek AVENTHO Y do celów innych niż określone przez producenta.
- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacjami USB.
- ▶ Firma beyerdynamic nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z rozłączenia z powodu rozładowanych lub zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu transmisji Bluetooth®.
- ▶ Przed uruchomieniem należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Regulacja głośności

Wysoki poziom głośności i zbyt długi czas słuchania mogą trwale uszkodzić słuch.

- ▶ Przed założeniem słuchawek AVENTHO Y należy ustawić głośność na minimum. Głośność należy zwiększać dopiero potem.
- ▶ Podczas normalnego słuchania i mówienia z założonymi słuchawkami AVENTHO Y nadal powinno być możliwe słyszenie własnego głosu.
- ▶ Zmniejszyć głośność w przypadku szumów usznych. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- ▶ Zbyt wysoki poziom głośności i długi czas słuchania mogą uszkodzić słuch.
- ▶ Z reguły im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas słuchania.



Uszkodzenia spowodowane przez cieczę

Wniknięcie cieczy może uszkodzić słuchawki AVENTHO Y.

- ▶ Upewnić się, że do słuchawek AVENTHO Y nie dostały się żadne ciecze (np. podczas czyszczenia).
- ▶ Nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących.





AVENTHO Y

Ryzyko zadławienia się

- ▶ Małe części, takie jak elementy produktu, opakowania i akcesoria, należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia istnieje ryzyko zadławienia się!

Używanie baterii

Ryzyko związane z wysoką temperaturą, wodą i uszkodzeniami mechanicznymi

W przypadku zbyt wysokiej temperatury, działania wody lub czynników mechanicznych istnieje ryzyko wybuchu, przegrzania, pożaru, powstania dymu lub gazu. Może to spowodować obrażenia ciała i nieodwracalne uszkodzenie baterii.

- ▶ Nie narażać baterii na działanie zbyt wysokiej temperatury, ognia lub skrajnie niskiego ciśnienia powietrza.
- ▶ Nie narażać akumulatora na uszkodzenia mechaniczne (np. zgniecenie).
- ▶ Nie otwierać obudowy i nie wyjmować akumulatora.
- ▶ Do ładowania akumulatora przez zintegrowane gniazdo USB typu C należy używać wyłącznie zasilacza 5 V zgodnego ze standardem USB 2.0/3.0.

Utylizacja baterii

- ▶ Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas należy naładować go do około 50% maksymalnej pojemności i przechowywać w temperaturze do maks. 30°C.

Ładowanie

- ▶ Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB od ładowarki.
- ▶ Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 0,1 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Warunki otoczenia

- ▶ Nie wystawiać słuchawek AVENTHO Y na działanie śniegu, cieczy lub wilgoci.

UTYLIZACJA

Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą zostać zutylizowane oddzielnie od odpadów domowych po



zakończeniu okresu użytkowania.

- ▶ Zużyte urządzenia należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami.

Tylko w przypadku sprzedaży na terenie UE:

- ▶ Stare urządzenia, baterie i akumulatory można oddać w punktach zbiórki zużytego sprzętu, które nie pobierają opłat oraz bezpłatnie w beyerdynamic, jak i innych punktach recyklingowych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.
- ▶ Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są zasadniczo zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Utylizacja baterii

- ▶ Akumulatory/baterie należy utylizować oddzielnie od produktu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zwrot jest bezpłatny dla konsumentów/ użytkowników końcowych.
- ▶ Przed utylizacją należy rozładować akumulator/baterię.
- ▶ Wskazówki dotyczące wymiany baterii można znaleźć na końcu niniejszej broszury zgodności.

ZGODNOŚĆ Z WYMOGAMI I GWARANCJA

Deklaracja zgodności WE

Niniejszym beyerdynamic oświadcza, że produkt ten spełnia wymogi dyrektywy UE 2014/53/UE i dyrektywy UE 2011/65/UE.

- ▶ Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie pod adresem www.beyerdynamic.com/cod

Warunki gwarancji

Firma beyerdynamic udziela ograniczonej gwarancji na zakupiony oryginalny produkt jej produkcji.

- ▶ Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji beyerdynamic można znaleźć w Internecie pod adresem www.beyerdynamic.com/service/warranty

REJESTRACJA PRODUKTU

Słuchawki AVENTHO Y można zarejestrować, wprowadzając numer seryjny w Internecie pod adresem:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y



AVENTHO Y

DANE TECHNICZNE

Zestaw słuchawkowy AVENTHO Y

Zakres częstotliwości Bluetooth® 2 402 - 2 480 MHz

Moc wyjściowa ≤ 10 dBm

Zakres temperatur pracy -10 do +55°C

Zakres temperatury ładowania 0 do +45°C

Typ baterii: Bateria litowo-jonowa 3,7 Vdc, 650 mAh

Ciężar baterii 12 g

AVENTHOYDLL Low Latency Dongle

Zakres częstotliwości Bluetooth® 2 402 - 2 480 MHz

Moc wyjściowa ≤ 10 dBm

Zakres temperatury roboczej -10 do +50°C

Szczegółowe informacje na temat danych technicznych można znaleźć w Internecie pod adresem: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Informacje na temat używanych baterii

Słuchawki AVENTHO Y zawierają następującą baterię:
Model: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

ZNAK TOWAROWY

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth® SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez firmę beyerdynamic jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

USB typu-A, USB typu-B i USB typu-C są znakami towarowymi USB Implementers.

RO

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- ▶ Înainte de folosirea AVENTHO Y, citiți cu atenție și complet aceste indicații de siguranță.
- ▶ Respectați toate indicațiile date, în special cele referitoare la utilizarea în siguranță a aparatului AVENTHO Y.
- ▶ Respectați și manualul detaliat cu instrucțiuni de operare pentru AVENTHO Y. Puteți descărca manualul cu instrucțiuni de pe www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y
- ▶ Nu utilizați AVENTHO Y dacă el este defect.

Utilizarea conformă cu destinația

- ▶ Nu folosiți AVENTHO Y altfel decât este descris în acest manual cu instrucțiuni de produs. Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu preia nicio răspundere pentru daune la AVENTHO Y sau vătămări ale persoanelor din cauza utilizării neatențe, necorespunzătoare, incorecte sau nu în scopul indicat de producător a aparatului AVENTHO Y.
- ▶ beyerdynamic nu răspunde pentru daune la aparate USB care nu corespund specificațiilor USB.
- ▶ beyerdynamic nu răspunde pentru daune din întreruperea conexiunii din cauza acumulatorului golit sau prea vechi sau depășirii domeniului de transmisie a Bluetooth®.
- ▶ Înainte de punerea în funcțiune acordați atenție respectivelor reglementări specifice naționale.

Reglarea intensității sonore

Intensități sonore înalte și durate de ascultare lungi pot afecta permanent auzul.

- ▶ Reglați intensitatea sonoră la minim înainte de aplicarea AVENTHO Y. Abia apoi creșteți intensitatea sunetului.





AVENTHO Y

- ▶ La ascultarea și la vorbirea obișnuită cu AVENTHO Y trebuie ca vocea proprie să mai fie încă perceptibilă.
- ▶ În caz de tinitus reduceți intensitatea sunetului. Eventual consultați un medic.
- ▶ Intensități sonore prea înalte, în special în cazul timpilor lungi de ascultare, pot vătăma auzul.
- ▶ Ca regulă empirică este valabil: cu cât intensitatea sonoră este mai înaltă, cu atât timpul de ascultare mai scurt.

Deteriorarea din cauza lichidelor

Pătrunderea lichidului poate deteriora AVENTHO Y.

- ▶ Acordați atenție ca niciun lichid să nu pătrundă în AVENTHO Y (de ex. la curățare).
- ▶ Nu utilizați niciun agent de curățare agresiv sau care conține solvent.

Pericol de înghițire

- ▶ Păstrați piesele mici, cum sunt piesele produsului, ambalajului și accesoriile, departe de copii și animale de casă. În caz de înghițire există pericolul de sufocare!

Utilizarea acumulatorului

Pericol din cauza căldurii excesive, apei și solicitărilor mecanice

În cazul căldurii prea mari, apei sau solicitării mecanice prea înalte, există pericolul de explozie, dezvoltare de căldură, foc, fum sau gaze. Urmarea pot fi deteriorări și daune ireversibile la acumulator.

- ▶ Nu expuneți acumulatorul la căldură excesivă, foc sau presiunea aerului extrem de scăzut.
- ▶ Nu expuneți acumulatorul nici unei solicitări mecanice (de ex. strivire).
- ▶ Nu deschideți carcasa și nu demontați acumulatorul.
- ▶ Pentru încărcarea acumulatorului prin intermediul mufei USB integrate de tip C, folosiți numai o piesă de rețea de 5 V conformă cu standardul USB 2.0/3.0.

Depozitarea acumulatorului

- ▶ Dacă acumulatorul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp, reglați starea de încărcare la aproximativ 50 % din capacitatea maximă și îl depozitați la temperaturi de până la max. 30 °C.

Încărcare

- ▶ După încărcarea completă, separați cablul de racordare USB de încărcător.
- ▶ Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 0,1 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 5 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Condiții de mediu ambiant

- ▶ Nu expuneți AVENTHO Y nici ploii și nici zăpezii, lichidelor sau umezelii.

ELIMINAREA CA DEȘEU

Acest simbol pe produs, în manualul cu instrucțiuni de operare sau pe ambalaj înseamnă că aparatele electrice și electronice trebuie eliminate ca deșeu la sfârșitul vieții lor funcționale separat de deșeurile menajere.



- ▶ Eliminați ca deșeu aparatele uzate întotdeauna conform reglementărilor în vigoare.

Numai pentru vânzarea în cadrul UE:

- ▶ Pentru returnul aparatelor vechi, bateriilor și acumulatorilor vă stau la dispoziție puncte de colectare gratuite și un retur gratuit la beyerdynamic, precum și, dacă este cazul, alte locuri de preluare pentru refolosire. Adresele le puteți primi de la administrațiile orașenești locale sau comunale.
- ▶ Comercianții de aparate electronice sunt obligați din principiu să preia retur gratuit aparatele vechi electrice/electronice.

Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

- ▶ După folosire, eliminați ca deșeu acumulatorii/bateriile conform reglementărilor în vigoare, separat de produs. Nu este permisă aruncarea lor în deșeurile menajere. Returul este gratuit pentru consumatori/utilizatorii finali.
- ▶ Înainte de eliminarea ca deșeu descărcați acumulatorul/bateria.
- ▶ Indicații referitoare la schimbarea acumulatorului găsiți la sfârșitul acestui manual Compliance Booklets.

AVENTHO Y

CONFORMITATE ȘI GARANȚIE

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, beyerdynamic declară că produsul îndeplinește cerințele Directivei UE 2014/53/UE și a Directivei UE 2011/65/UE.

- ▶ Textul complet al Declarației de conformitate UE îl găsiți în Internet la www.beyerdynamic.com/cod

Prevederi de garanție

beyerdynamic asigură o garanție limitată pentru produsul original beyerdynamic cumpărat de dumneavoastră.

- ▶ Indicații detaliate referitoare la prevederile de garanție de la beyerdynamic găsiți pe Internet la www.beyerdynamic.com/service/garanție

ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI

Vă puteți înregistra AVENTHO Y cu indicarea numărului de serie pe Internet la: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

DATE TEHNICE

Headset (căști audio) AVENTHO Y

Domeniu de frecvență Bluetooth®	2.402 – 2.480 MHz
Putere de emisie	≤ 10 dBm
Domeniul temperaturii de funcționare	-10 până la +55 °C
Domeniul temperaturii de încărcare	0 până la +45 °C
Tip acumulator: Acumulator Litiu-Ion	3,7 Vdc, 650 mAh
Greutatea bateriei	12 g

AVENTHO Y

Low Latency Dongle (adaptor USB)

Domeniu de frecvență Bluetooth®	2.402 – 2.480 MHz
Putere de emisie	≤ 10 dBm

Domeniul temperaturii de funcționare	-10 până la +50 °C
--------------------------------------	--------------------

Specificații mai detaliate referitoare la datele tehnice găsiți pe Internet la:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

Informații referitoare la bateria utilizată

AVENTHO Y conține bateria următoare:
Model: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

MĂRCI COMERCIALE

Marca și Logo-ul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth® SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către beyerdynamic este licențiată. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivelor proprietari.

USB tip-A, USB tip-B și USB tip-C sunt mărci comerciale ale implementatorilor USB.

SK

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- ▶ Pred použitím zariadenia AVENTHO Y si pozorne a úplne prečítajte tento návod.
- ▶ Dodržte všetky uvedené upozornenia, najmä pre bezpečné používanie zariadenia AVENTHO Y.
- ▶ Dodržte aj podrobný návod na obsluhu zariadenia AVENTHO Y. Návod si môžete stiahnuť na webovej stránke spoločnosti beyerdynamic na adrese www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y.
- ▶ Nepoužívajte poškodené zariadenie AVENTHO Y.

Použitie v súlade s účelom

- ▶ Používajte zariadenie AVENTHO Y výlučne podľa tejto príručky. Spoločnosť



AVENTHO Y

beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na zariadení AVENTHO Y ani za poranenia osôb spôsobené nedbanlivým, nesprávnym alebo neprimeraným používaním zariadenia AVENTHO Y, ktoré je v rozpore s účelom určeným výrobcou.

- ▶ Spoločnosť beyerdynamic nezodpovedá za škody na USB zariadeniach, ktoré nespĺňajú špecifikácie USB.
- ▶ Spoločnosť beyerdynamic nezodpovedá za škody spôsobené prerušením spojenia v dôsledku vybitých alebo príliš starých akumulátorov alebo prekročením dosahu Bluetooth®.
- ▶ Pred uvedením do prevádzky dodržte aj zodpovedajúce predpisy danej krajiny.

Nastavenie hlasitosti

Vysoká hlasitosť a príliš dlhé počúvanie môžu trvalo poškodiť sluch.

- ▶ Pred nasadením slúchadiel AVENTHO Y nastavte hlasitosť na minimum. Až potom ju zvýšte.
- ▶ Pri počúvaní a bežnej komunikácii pomocou zariadenia AVENTHO Y by mal byť váš hlas stále počuteľný.
- ▶ V prípade zvonenia v ušiach znížte hlasitosť. V prípade potreby sa poraďte lekárom.
- ▶ Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť sluch, najmä pri dlhom počúvaní.
- ▶ Ako pravidlo platí: čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas počúvania.



Poškodenie kvapalinami

Vniknutie kvapaliny môže poškodiť zariadenie AVENTHO Y.

- ▶ Dbajte na to, aby sa do zariadenia AVENTHO Y nedostali žiadne kvapaliny (napr. pri čistení).
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadla ani agresívne čistiace prostriedky.

Nebezpečenstvo prehltnutia

- ▶ Malé časti, ako sú časti výrobku, obalu a príslušenstva, uchovávajte mimo dosahu detí a domácných zvierat. V prípade prehltnutia hrozí nebezpečenstvo udusení!

Používanie akumulátorov

Nebezpečenstvo spôsobené teplom, vodou a mechanickým namáhaním

Pri nadmernom teple, pôsobení vody a príliš vysokom mechanickom namáhaní hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vzniku nadmerného

tepla, ohňa, dymu alebo plynu. To môže spôsobiť poranenia a nevratné poškodenie akumulátora.

- ▶ Nevystavujte akumulátor nadmernému teplu, ohňu alebo extrémne nízkejmu tlaku vzduchu.
- ▶ Nevystavujte akumulátor mechanickému namáhaniu (napr. stlačeniu).
- ▶ Neotvárajte teleso a nevyberajte akumulátor.
- ▶ Na nabíjanie akumulátora pomocou integrovaného USB konektora typu C používajte iba napájací adaptér 5 V, ktorý spĺňa normu USB 2.0/3.0.

Skladovanie akumulátorov

- ▶ Keď akumulátor nebude dlhší čas používaný, nastavte stav nabitia na približne 50 % maximálnej kapacity a skladujte ho pri teplote do max. 30 °C.

Nabíjanie

- ▶ Po úplnom nabití odpojte USB kábel od nabíjačky.
- ▶ Výkon nabíjačky musí byť najmenej 0,1 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 5 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Okolité podmienky

- ▶ Nevystavujte zariadenie AVENTHO Y dažďu, snehu, kvapalinám ani vlhkosti.

LIKVIDÁCIA

Tento symbol na výrobku, v návode na obsluhu alebo na obale znamená, že elektrické a elektronické zariadenia na konci svojej životnosti musia byť likvidované oddelene od zmesového odpadu.

- ▶ Použité zariadenia vždy likvidujte podľa platných predpisov.



Iba pri predaji v rámci EÚ:

- ▶ Na spätné odobratie starých zariadení, batérií a akumulátorov sú vám k dispozícii bezplatné zberné miesta a bezplatné vrátenie spoločnosti beyerdynamic, ako aj prípadne ďalšie odberné miesta na opätovné použitie. Adresy môžete získať od miestnej samosprávy alebo obecného úradu.
- ▶ Predajcovia elektronických zariadení sú zásadne povinní bezplatne prevziť staré elektrické a elektronické zariadenia.

AVENTHO Y

Likvidácia akumulátorov

- ▶ Batérie/akumulátory po použití likvidujte oddelene od výrobu podľa platných predpisov. Nesmú sa vyhadzovať do zmesového odpadu. Vrátanie je bezplatné pre spotrebiteľov/konečných používateľov.
- ▶ Pred likvidáciou vyberte akumulátor/batériu.
- ▶ **Pokyny na výmenu batérie nájdete na konci tejto brožúry o zhode.**

ZHODA A ZÁRUKA

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť beyerdynamic vyhlasuje, že výrobok spĺňa požiadavky smernice EÚ 2014/53/EÚ a smernice EÚ 2011/65/EÚ.

- ▶ Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na internete na adrese www.beyerdynamic.com/cod

Záručné podmienky

Spoločnosť beyerdynamic poskytuje obmedzenú záruku na originálny výrobok beyerdynamic, ktorý ste zakúpili.

- ▶ Podrobné informácie o záručných podmienkach spoločnosti beyerdynamic nájdete na internete na adrese www.beyerdynamic.com/service/garantie

REGISTRÁCIA VÝROBKU

Svoje zariadenie AVENTHO Y si môžete zaregistrovať na internete pod sériovým číslom na adrese: www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

TECHNICKÉ ÚDAJE

Headset AVENTHO Y

Frekvenčný rozsah Bluetooth® 2 402 – 2 480 MHz

Vysielací výkon <10 dBm

Rozsah prevádzkovej teploty -10 až +55 °C

Rozsah teploty nabíjania 0 až +45 °C

Typ akumulátora: 3,7 Vdc, 650 mAh
Litium-iónový akumulátor

Hmotnosť batérie

12 g

AVENTHO Y

Low Latency Dongle

Frekvenčný rozsah Bluetooth® 2 402 – 2 480 MHz

Vysielací výkon ≤ 10 dBm

Rozsah prevádzkových teplôt -10 až +50 °C

Podrobné informácie o technických údajoch nájdete na internete na adrese:

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

Informácie o použitej batérii

Zariadenie AVENTHO Y obsahuje nasledujúcu batériu:

Model: AVENTHO Y-LD102035-650mAh



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, D-74072 Heilbronn
www.beyerdynamic.com
info@beyerdynamic.com

OCHRANNÁ ZNÁMKA

Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných znáмок spoločnosťou beyerdynamic je licencované. Ostatné značky a obchodné názvy patria ich zodpovedajúcim vlastníkom.

USB typu A, USB typu B a USB typu C sú ochranné známky spoločnosti USB Implementers.

JA

安全注意事項

- ▶ AVENTHO Y をご使用になる前に、必ずこの安全注意事項をよくお読みください。
- ▶ 記載されているすべての注意事項、特に AVENTHO Y の安全な使用に関わる注意事項に注意を払ってください。
- ▶ AVENTHO Y に向けた詳細な取扱説明書にも注

AVENTHO Y

意を払ってください。説明書は beyerdynamic のウェブサイト www.beyerdynamic.com/p/aventho-y からダウンロードできます。

- ▶ AVENTHO Y に欠陥がある場合は使用しないでください。

適切な使用方法

- ▶ 製品の取扱説明書に記載されている以外の方法で AVENTHO Y を使用しないでください。AVENTHO Y が、不注意な使い方や不適切な使い方、間違った使い方やメーカーが与えた使用目的に沿わない使い方をしたために AVENTHO Y の損傷や人身の負傷を招くことがあっても、beyerdynamic GmbH & Co. KG はそれに対していかなる責任も負いません。
- ▶ beyerdynamic は、USB 仕様に対応しない USB デバイスに生じた損害に対し、責任を負いません。
- ▶ beyerdynamic は、空のまたは古いバッテリーの使用や、Bluetooth® 圏外に出ることによる接続中断が原因で生じた損害に対する責任を負いません。
- ▶ 使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。

音量設定

大音量で長時間使用すると、聴力が損なわれる恐れがあります。

- ▶ AVENTHO Y を使い始める前に、音量を最小に設定してください。その後で初めて音量を高めてください。
- ▶ AVENTHO Y を着けて聞き取りや会話を行う際には、自分の声が聞こえるはずです。
- ▶ 耳鳴りがする場合には音量を下げてください。必要に応じて医師に相談してください。
- ▶ 特に長時間聴く場合、過剰な音量のリスニングは聴覚にダメージを与える可能性があります。
- ▶ 原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることをお勧めします。



水分による損傷

水分が入り込むと、AVENTHO Y が故障する恐れがあります。

- ▶ 水分が（例えば、クリーニングのときなどに）AVENTHO Y に入り込むことがないように、注意してください。
- ▶ 溶剤を含んでいるか浸食性のある洗剤は使用しないでください。

誤飲の危険

- ▶ 製品、包装材、アクセサリといった小さな部品をお子様やペットに近づけないようにしてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります！

バッテリーの使用

熱、水分、機械的負荷による危険

高温、水分、機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガ

スの発生、火災の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じることがあります。

- ▶ バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでください。
- ▶ バッテリーに機械的負荷を与えないでください（挟む等）。
- ▶ ケースを開けたり、バッテリーを取り外したりしないでください。
- ▶ 内蔵された USB Typ C ソケットでバッテリーを充電するには、必ず USB 2.0/3.0 規格に準拠した 5V 電源ユニットを使用してください。

バッテリーの保管

- ▶ バッテリーを長期間使用しない場合には、充電量を最大容量の約 50 % にして、30 °C 以下の環境に保管してください。

充電

- ▶ 電池の充電が完了したら、USB 接続ケーブルを充電器から取り外してください。

周囲環境条件

- ▶ AVENTHO Y を雨や雪、水分または湿気にさらさないでください。

廃棄

製品や取扱説明書または包装に付いているこのシンボルは、使用済となった電気製品・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分すべきことを示しています。



- ▶ 使用済みの機器は、必ず適用される規則に従って廃棄してください。

バッテリーの廃棄

- ▶ 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。
- ▶ 廃棄前に必ずバッテリー/電池を放電させてください。
- ▶ バッテリー交換に関する注意事項は、このコンプライアンスパンフレットの末尾に記載されています。

適合性および保証

EU適合宣言

beyerdynamicは、本製品が指令 2014/53/EU および指令 2011/65/EU を満たしていることを宣言します。

- ▶ EU適合宣言の全文は www.beyerdynamic.com/cod をご覧ください。

AVENTHO Y

保証

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。

- ▶ 詳細は www.beyerdynamic.com/service/warranty に記載されている beyerdynamic の保証規定をお読みください。

製品登録

AVENTHO Y は、シリアル番号を付記した上で、以下のインターネットサイトで登録いただくことができます：
www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

技術データ

ヘッドセット AVENTHO Y ワイヤレス

Bluetooth® 周波数範囲 2,402 ~ 2,480 MHz

送信電力 ≤ 10 dBm

使用温度範囲 -10 ~ +55 °C

充電温度範囲 0 ~ +45 °C

バッテリーの種類: リチウムイオンバッテリー 3.7 Vdc, 650 mAh

バッテリー重量 12 g

AVENTHO Y ワイヤレス低遅延ドングル

Bluetooth® 周波数範囲 2,402 ~ 2,480 MHz

送信電力 ≤ 10 dBm

運転温度範囲 -10 ~ +50 °C

詳細は以下のサイトをご覧ください：

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

登録商標

Bluetooth® ワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB Typ-A, USB Typ-B, USB Typ-C は、USB Implementers の商標です。

製品認証マーク

- ▶ 製品認証マークを確認するため、ハウジングからイヤerpッドを取り外してください。

日本向けの製品認証マークは、右のハウジング側面のイヤerpッドの下に表示されています。



ZH-CN

安全注意事項

- ▶ 請在使用 AVENTHO Y 前，仔細完整地閱讀本安全說明。
- ▶ 請遵守所有說明，尤其是安全使用 AVENTHO Y 的相關款項。
- ▶ 另請遵守 AVENTHO Y 的詳細操作說明，可訪問拜雅網址 www.beyerdynamic.com/p/aventhoy 下載本說明。
- ▶ 若 AVENTHO Y 損壞，切勿使用。

合規使用

- ▶ 請按照本使用說明書中的規定正確使用 AVENTHO Y。
- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司對用戶因疏忽、不當、錯誤或以未經製造商認可的用途使用 AVENTHO Y 而造成 AVENTHO Y 損壞或人身傷害不予承擔任何責任。

AVENTHO Y

- ▶ 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，拜雅概不承担任何责任。
- ▶ 调试前请务必遵守所在各国家（地区）的具体规定。

音量调节

音量过高和收听时间过长

可能对听力造成损害。

- ▶ 佩戴 AVENTHO Y 之前，请将音量调至最低。然后再调高音量。
- ▶ 保证在佩戴 AVENTHO Y 的状态下聆听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- ▶ 若出现耳鸣症状，使用时请降低音量。如有需要，请及时就医。
- ▶ 音量过高，尤其是在长时间收听的情况下，可能会损伤听力。
- ▶ 经验法则：音量越高，收听时间应越短。



液体导致损坏

渗入液体将导致 AVENTHO Y 损坏。

- ▶ 确保（在例如清洁时）没有液体进入 AVENTHO Y。
- ▶ 切勿使用任何溶剂型或腐蚀性清洁剂。

误吞危险

- ▶ 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞或导致窒息危险！

电池使用

由于受热、浸水和机械应力导致的危险后果

若电池环境温度过高，电池浸水或遭受过大的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生（有害）气体的危险。可能会造成伤害或不可逆转的损坏。

- ▶ 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。
- ▶ 请勿令电池承受机械性负载（例如挤压）。
- ▶ 切勿打开外壳和拆卸电池。
- ▶ 通过内置式 C 型 USB 插口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。

电池存放

- ▶ 若电池较长时间不使用，请将充电状态设置为最大电量的约 50 % 并置于 30 °C 以下的环境温度中。

充电

- ▶ 在完全充电之后将 USB 连接线与充电设备分离。

环境条件

- ▶ 请避免在雨雪天气、水中和潮湿环境下使用 AVENTHO Y。

废弃处理

在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时必须与普通生活垃圾区分并作废弃处理。

- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理废旧设备。



电池废弃处理

▶ 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。消费者/最终用户无需为送返付费。

- ▶ 废弃处理前须将蓄电池/电池完全放电。
- ▶ 有关更换电池的说明，请见本合规手册末尾。

符合性声明和质保声明

欧盟符合性声明

beyerdynamic 公司在此声明，本产品符合欧盟条例 2014/53/EU 及 2011/65/EU 的规定。

- ▶ 访问 www.beyerdynamic.com/cod 网址，查阅欧盟一致性声明完整版

质保条款

拜雅公司为您所购买的原装拜雅产品提供有条件限制的质保。

- ▶ 请访问网址 www.beyerdynamic.com/service/warranty，以获取拜雅质保条款

产品注册

欲根据序列号注册 AVENTHO Y，请访问：
www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

技术指标

头戴式耳机 AVENTHO Y

Bluetooth®	2,402 – 2,480 兆赫
频率范围	
传输功率	≤ 10 dBm
工作温度范围	-10 至 +55 °C
充电温度范围	0 至 +45 °C
蓄电池型号： 锂电池	3.7 Vdc, 650 mAh
电池重量	12 g



AVENTHO Y

調整音量

高音量和聆聽時間過長，可能會造成聽力永久性損傷。



- ▶ 佩戴 AVENTHO Y 之前，請將音量調至最低，然後再調高音量。
- ▶ 請勿長時間使用 AVENTHO Y 進行高音量播放。使用 AVENTHO Y 正常收聽和講話時，應保證能聽到您自己的聲音。
- ▶ 若出現耳鳴症狀，使用時請降低音量。如有需要，請及時就醫。
- ▶ 請注意，音量過高和使用時間過長會損傷聽力。
- ▶ 聽力損傷通常為不可逆轉的損傷。
- ▶ 請注意保持適當的音量。原則上，音量越大，使用時間越短。

液體滲入導致的耳機損壞

液體滲入可導致 AVENTHO Y 損壞。

- ▶ 確保不要讓任何液體滲入 AVENTHO Y (例如清潔時)。
- ▶ 溶劑型或刺激型清潔劑會損壞 AVENTHO Y 或線纜。
- ▶ 切勿使用任何溶劑型或腐蝕型清潔劑。

誤吞危險

- ▶ 請將產品、包裝和配件等小型物件置於兒童及寵物無法觸及的位置。吞食會導致窒息！

電池使用

高溫、水和機械應力風險

高溫、遇水和強機械應力有造成爆炸、發熱、起火、冒煙或產生 (有害) 氣體的危險。可能會導致電池損傷和不可逆轉的損壞。

- ▶ 勿將電池暴露於高溫、火或極低壓的環境中。存在造成爆炸、起火、冒煙或產生 (有害) 氣體的風險。
- ▶ 請勿讓電池承受機械應力 (例如擠壓)。
- ▶ 可能會造成電池發生不可逆轉的損壞、爆炸或人身傷害。
- ▶ 請勿打開電池外殼或取出電池。
- ▶ 在使用內裝式 USB C 型插座為電池充電時，僅使用符合 USB 2.0/3.0 標準的 5 V 電源。

電池存放

- ▶ 若長時間不使用電池，請將最大充電量設定為大約最大電容的 50 %，且存放溫度不得超過 30 °C。

充電

- ▶ 充滿電後，將 USB 連接線與充電設備斷開。

環境條件

- ▶ 請勿將 AVENTHO Y 暴露於雨、雪、液體或潮濕環境中。

廢棄處理

產品上、使用說明書中或者包裝上帶有這一標誌意味著，您的電氣和電子設備在其使用壽命終止時須與普通日常垃圾分開廢棄處理。

- ▶ 始終按照適用的條例廢棄處理廢舊設備。



電池廢棄處理

- ▶ 電池壽命終止後，須按照現行規定將電池與本產品分開廢棄處理。切勿將其與日常垃圾一同廢棄處理。消費者/終端使用者交至回收處無需繳納任何費用。
- ▶ 廢棄處理前改用的電池須完全放電並取出。
- ▶ 查詢電池拆卸說明 (僅適用於專業人員) 可存取：
www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

合規與保證

歐盟合規聲明

Beyerdynamic 特此聲明，無線電傳輸設備符合 2014/53/EU 和 2011/65/EU 歐盟指令。

- ▶ 歐盟符合性聲明的完整文本請存取 您可存取以下網址 www.beyerdynamic.com/cod

保固條款

Beyerdynamic 為您購買之 beyerdynamic 產品提供有限期的保固。

- ▶ 請存取網址 www.beyerdynamic.com/service/warranty，以獲取拜雅質保條款詳情。

產品註冊

欲根據序號註冊 AVENTHO Y，請存取：
www.beyerdynamic.com/p/aventhoy

技術指標

頭戴式耳機 AVENTHO Y

藍牙頻率範圍	2,402 – 2,480 MHz
傳輸功率	≤ 10 dBm
使用溫度範圍	-10 ~ +55 °C

AVENTHO Y

充電溫度範圍 0 ~ +45 °C

電池類型：鋰電池 3,7 Vdc, 650 mAh

電池重量 12 g

AVENTHOYDLL低延时适配器

2.4G BLE频率范围 2,402 – 2,480 MHz

传输功率 ≤ 10 dBm

工作温度范围 -10 至 +50 °C

請存取以下網址：

www.beyerdynamic.com/p/aventhoy-y

NCC警告

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

沃福仕股份有限公司

23553新北市中和區建一路186號8樓-1

+886-2-8227-1799

無線耳罩式降噪耳機(耳機)

額定電壓，電流/5V DC, 1A

商標

藍牙 (Bluetooth®) 文字商標與徽標為 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標，授權 beyerdynamic 使用。其他品牌和商品名稱為各自商標註冊者全部。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 等商標皆為 USB 開發者全部。

設備名稱：無線耳罩式降噪耳機(耳機)		型號 (Type)：AVENTHO Y				
Equipment name		Type designation (Type)				
限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線材組合(插頭)	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
轉換插頭	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						



AVENTHO Y

Battery Change - Akkuwechsel - Remplacement de la batterie - Cambio de la batería - Sostituzione delle batterie - Batteribyte - Výměna baterie - Akkumulátorcsere - Wymiana baterii - Schimbarea acumulatorului - Výmena batérie - バッテリー交換 - 배터리 교체 - 更換電池 電池更換

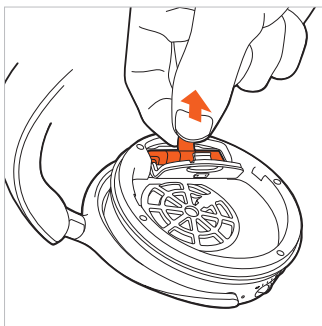
- EN The ear pads are attached using magnets. Simply remove the ear pad from the **left** ear cup.
- DE Die Befestigung der Ohrpolster erfolgt über Magnete. Nehmen Sie einfach das Ohrpolster der **linken** Gehäuseschale ab.
- FR La fixation des coussinets a lieu via des aimants. Retirez tout simplement le coussinet de la coque **gauche** du casque.
- ES Las almohadillas se fijan mediante imanes. Sencillamente, retire la almohadilla de la carcasa **izquierda**.
- IT L'imbottitura dei padiglioni si fissa tramite magneti. Estrarre semplicemente l'imbottitura del padiglione dal guscio **sinistro**.
- SV Öronkuddarna sätts fast med hjälp av magneter. Ta bara av öronkudden på **vänster** hörlurskåpa.
- CS Náušníky se připevňují pomocí magnetů. Sejměte náušník z **levé** strany sluchátka.
- HU A fülpárnák rögzítése mágnessel történik. Egyszerűen vegye le a **bal** oldali ház burkolatról a fülpárnát.
- PL Poduszki nauszne mocuje się za pomocą magnesów. Zdjąć po prostu poduszkę nauszną z **lewej** muszli słuchawek.
- RO Fixarea pernuteilor de urechi se realizează cu ajutorul magnetelor. Detaşaţi simplu pernita de ureche a capsulei carcasei **stânga**.
- SK Ušné vankúšiky sa pripievňujú pomocou magnetov. Odoberte ušný vankúšik z **ľavej** strany slúchadiel.
- JA イヤーパッドはマグネットにより固定されています。**左**のハウジングシェルのイヤーパッドを取り外します。
- KO 이어 패드는 자석으로 고정됩니다. **좌측** 하우징 쉘의 이어 패드를 간단히 제거합니다.
- ZH-CN 耳垫通过磁铁固定。只需取下**左侧**外壳的耳垫。
- ZH-TW 耳墊透過磁鐵固定。只需取下**左側**外殼的耳墊。





AVENTHO Y

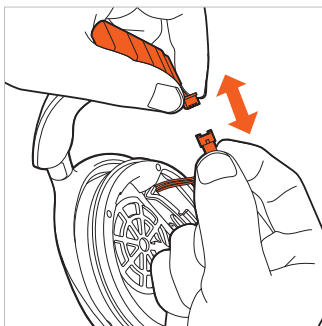
- EN Open the battery compartment and pull the battery carefully out of the compartment using the strap.
- DE Öffnen Sie das Batteriefach und ziehen Sie den Akku vorsichtig am Band aus dem Batteriefach.
- FR Ouvrez le compartiment à batterie et retirez avec précaution la batterie hors du compartiment à batterie en utilisant le ruban.
- ES Abra el compartimento de la batería y extraiga con cuidado la batería del compartimento tirando de la cinta.
- IT Aprire lo scomparto batterie ed estrarre con cautela la batteria dallo scomparto con il nastro.
- SV Öppna batterifacket och dra försiktigt ut batteriet ur batterifacket.
- CS Otevřete přihrádku na baterie a opatrně vytáhněte baterii z přihrádky na baterie za pásek.
- HU Nyissa ki az akkumulátorházat, és óvatosan húzza ki az akkumulátort az akkumulátorházból a szalag segítségével.
- PL Otworzyć komorę baterii i wyciągnąć ostrożnie baterię za taśmę z komory baterii.
- RO Deschideți compartimentul bateriilor și trageți cu atenție de bandă acumulatorul din compartimentul bateriilor.
- SK Otvorte priehradku na batérie a opatrne vytiahnite batériu z priehradky na batérie za pásik.
- JA バッテリーケースを開き、バンドに沿って慎重にバッテリーをバッテリーケースから取り出してください。
- KO 배터리 수납 공간을 연 후 스트랩을 잡고 조심스럽게 배터리를 배터리 수납 공간에서 빼내십시오.
- ZH-CN 打开电池盒，用带子小心地将电池从电池盒中拉出。
- ZH-TW 打開電池盒，用帶子小心地將電池從電池盒中拉出。





AVENTHO Y

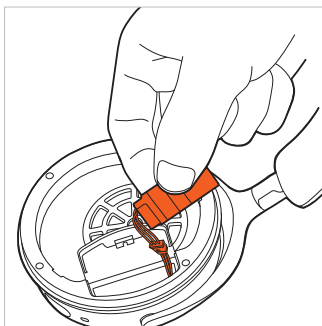
- EN Disconnect the plug connection. Only pull on the plugs, not on the cables.
- DE Lösen Sie die Steckverbindung. Ziehen Sie dabei nur an den Steckern, nicht an den Kabeln.
- FR Débranchez la connexion enfichable. Pour cela, tirez uniquement sur les fiches et pas sur les câbles.
- ES Desconecte el conector. Tire solo de los conectores, no de los cables.
- IT Estrarre il connettore. Per questa manovra, tirare solo il connettore, avendo cura di non tirare il filo.
- SV Lossa stickanslutningen. Dra då bara i kontakterna, inte i kablarna.
- CS Uvolněte zástrčku. Táhněte pouze za zástrčku, nikoli za kabely.
- HU Válassza le a csatlakozást. Ekkor csak a csatlakozókat húzza, a kábeleket ne.
- PL Rozłączyć połączenie wtykowe. Ciągnąć przy tym wyłącznik za wtyczki, nie za kable.
- RO Desfaceți conexiunea tip fișă. În acest proces trageți numai de ștecher, nu de cabluri.
- SK Uvoľníte zástrčku. Ťahajte len za zástrčku, nie za káble.
- JA プラグの接続を解除してください。プラグのみを引き抜き、ケーブルは引っ張らないでください。
- KO 플러그 연결을 분리하십시오. 케이블이 아닌 플러그만 당기십시오.
- ZH-CN 断开插头连接。只能拉插头，不要拉电缆。
- ZH-TW 鬆開插頭連接。只能拉插頭，不要拉電纜。





AVENTHO Y

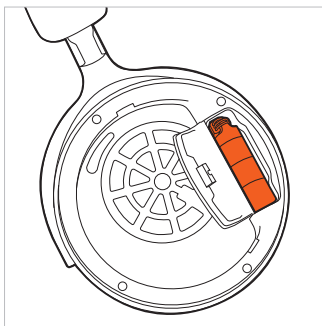
- EN Connect the new battery (the plug has a reverse polarity protection).
- DE Schließen Sie den neuen Akku an (der Stecker hat einen Verpolungsschutz).
- FR Connectez la batterie neuve (la fiche a une protection contre l'inversion de la polarité).
- ES Conecte la nueva batería (el conector tiene protección contra polaridad inversa).
- IT Collegare la nuova batteria (il connettore è dotato di protezione contro l'inversione di polarità).
- SV Anslut det nya batteriet (kontakten har ett omkopplingsskydd).
- CS Připojte novou baterii (zástrčka má ochranu proti prepólování).
- HU Csatlakoztassa az új akkumulátort (a csatlakozó fordított polaritás elleni védelemmel rendelkezik).
- PL Podłączyć nową baterię (wtyczka posiada zabezpieczenie przed odwrotnym podłączeniem).
- RO Racordați acumulatorul nou (ștecherul are o protecție de polaritate).
- SK Pripojte novú batériu (zástrčka má ochranu proti prepólovaniu).
- JA 新しいバッテリーを接続してください(プラグには逆極性保護機能があります)。
- KO 새 배터리를 연결하십시오.(플러그에는 역극성 보호 기능이 있습니다).
- ZH-CN 连接新电池 (插头具有反极性保护)。
- ZH-TW 連接新電池 (插頭具有反極性保護)。





AVENTHO Y

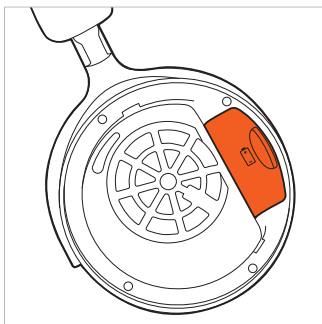
- EN Place the battery into the battery compartment as illustrated.
- DE Legen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt in das Batteriefach ein.
- FR Posez la batterie comme illustré dans le compartiment à batterie.
- ES Coloque la batería en el compartimento tal y como se muestra en la imagen.
- IT Riporre la batteria nell'apposito scomparto come illustrato in figura.
- SV Lägga ner batteriet i batterifacket som visas på bilden.
- CS Vložte dobijeci baterii do prostoru pro baterii podle obrázku.
- HU Helyezze be az akkumulátort az akkumulátorházba az ábrán látható módon.
- PL Włożyć baterię do komory baterii, jak pokazano na rysunku.
- RO Introduceți acumulatorul în compartimentul bateriilor precum este reprezentat în figură.
- SK Vložte nabíjateľnú batériu do priehradky na batérie, ako je znázornené na obrázku.
- JA 図に示すように、バッテリーをバッテリーケースに入れてください。
- KO 그림과 같이 배터리를 배터리 수납 공간에 삽입하십시오.
- ZH-CN 如图所示，将电池放入电池盒。
- ZH-TW 如圖所示，將電池放入電池盒。





AVENTHO Y

- EN Close the battery compartment. Put the ear pad onto the ear cup again.
- DE Schließen Sie das Batteriefach. Setzen Sie das Ohrpolster wieder auf die linke Gehäuseschale.
- FR Fermez le compartiment à batterie. Reposez le coussinet sur la coque gauche du casque.
- ES Cierre el compartimento de la batería. Vuelva a colocar la almohadilla del auricular en la carcasa izquierda.
- IT Chiudere lo scomparto batterie. Reinserire l'imbottitura del padiglione sul guscio sinistro.
- SV Stäng batterifacket. Sätt tillbaka öronkudden igen på vänster hörlurskåpa.
- CS Zavřete přihrádku na baterie. Nasaďte náušník zpět na levý stranu sluchátka.
- HU Zárja le az akkumulátorházat. Helyezze vissza a fülpárnát a bal oldali ház burkolatára.
- PL Zamknąć komorę baterii. Założyć z powrotem poduszkę nausznic na lewą muszlę słuchawek.
- RO Închideți compartimentul bateriilor. Reașezați pernita de ureche pe capsula carcasei stânga.
- SK Zatvorte priehradku na batérie. Ušný vankúšik nasadte naspät na ľavú stranu slúchadiel.
- JA バッテリーケースを開けてください。イヤーパーッドを左のハウジングシェルのイヤーパーッドに再び取り付けます。
- KO 배터리 수납 공간을 닫으십시오. 이어 패드를 좌측 하우징 쉘에 다시 놓습니다.
- ZH-CN 关闭电池盒。将耳垫重新放回左侧外壳上。
- ZH-TW 合上電池盒。將耳墊重新放回左側外殼上。











beyerdynamic GmbH & Co. KG

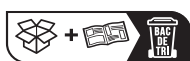
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

Phone +49 7131 617-300 · **E-Mail** info@beyerdynamic.com

www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-FR-ES-IT-SV-CS-HU-PL-RO-SK-JA-ZH 1 | AVENTHO Y | (07.26)



R 018-260073



R 018-260072



CMIIT ID: 26J99S3TB884

